

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР
_____ Коновалова Е.В.

16 июня 2022 г., протокол УС №6

МОДУЛЬ УНИВЕРСАЛЬНЫХ ДИСЦИПЛИН Практикум по межкультурной коммуникации рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Лингвистики и переводоведения**
Учебный план gz400401-ЮрКонсПредст-22-1.plx
направление 40.04.01 Юриспруденция
направленность (профиль) "Юридическое консультирование и представительство.
Правовое обеспечение безопасности граждан и бизнеса"

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **4 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 144
в том числе:
аудиторные занятия 12
самостоятельная работа 124
часов на контроль 8

Виды контроля на курсах:
зачеты 1

Распределение часов дисциплины по курсам

Курс	1		Итого	
	уп	рп		
Практические	12	12	12	12
Итого ауд.	12	12	12	12
Контактная работа	12	12	12	12
Сам. работа	124	124	124	124
Часы на контроль	8	8	8	8
Итого	144	144	144	144

Программу составил(и):

Старший преподаватель, Забирова Венера Хажиахметовна;

Рабочая программа дисциплины

Практикум по межкультурной коммуникации

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 40.04.01 Юриспруденция (приказ Минобрнауки России от 25.11.2020 г. № 1451)

составлена на основании учебного плана:

направление 40.04.01 Юриспруденция

направленность (профиль) "Юридическое консультирование и представительство. Правовое обеспечение безопасности граждан и бизнеса"

утвержденного учебно-методическим советом вуза от 16.06.2022 протокол № 6.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистики и переводоведения

Зав. кафедрой Курбанов И.А., к.филол.н., профессор

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целью курса «Практикум по межкультурной коммуникации» является формирование компетенций, обеспечивающих установление и развитие профессиональных контактов в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия; развитие умений составлять, переводить и редактировать различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.); развитие способности представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные; развитие способности аргументированно и конструктивно отстаивать свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке; развитие способности анализировать важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии; развитие способности выстраивать социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп; создание недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.
-----	---

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Лидерство и командная работа при разработке и реализации проектов
2.1.2	Самоорганизация и саморазвитие
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Учебная практика, ознакомительная практика
2.2.2	Производственная практика, научно-исследовательская работа
2.2.3	Учебная практика, научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)
2.2.4	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-5.1: Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии
УК-5.2: Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп
УК-5.3: Обеспечивает создание недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач
УК-4.1: Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия
УК-4.2: Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.)
УК-4.3: Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	основные идеологические и ценностные системы российского, британского и американского лингвокультурных сообществ, способы создания недискриминационной среды взаимодействия при профессиональных контактах, способы установления профессиональных контактов в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия; правила составления, перевода и редактирования различных академических текстов (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.); как представить результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат.
3.2	Уметь:

3.2.1	аргументированно и конструктивно отстаивать свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке; анализировать важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывать актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии.
3.3	Владеть:
3.3.1	Способностью применять современные коммуникативные технологии на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия, которые помогают установить и развивать профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия; способностью выстраивать социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп; создавать недискриминационную среду взаимодействия при выполнении профессиональных задач.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Module 1. Oral Communication Skills					
1.1	Тема 1. Introduction. Giving personal information (Представление себя и результатов профессиональной деятельности на международном мероприятии) /Пр/	1	1	УК-5.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3Л2.2 Л2.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.2	Introduction. Giving personal information (Представление себя и результатов профессиональной деятельности на международном	1	16	УК-5.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3Л2.2 Л2.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.3	Тема 2. Culture Shock and National Values (Культурный шок и национальные идеологические и ценностные системы разных народов) /Пр/	1	1	УК-5.1 УК-5.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.4	Culture Shock and National Values (Культурный шок и национальные идеологические и ценностные системы разных народов) /Ср/	1	16	УК-5.1 УК-5.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.5	Тема 3.Cultural differences, stereotypes and nondiscriminatory professional environment (Культурные различия, стереотипы и недискриминационная профессиональная среда) /Пр/	1	1	УК-5.3 УК-4.1	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.6	Cultural differences, stereotypes and nondiscriminatory professional environment (Культурные различия, стереотипы и недискриминационная профессиональная среда) /Ср/	1	16	УК-5.3 УК-4.1	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.7	Тема 4.Professional Interaction In Intercultural communication (Профессиональное взаимодействие в межкультурной коммуникации) /Пр/	1	1	УК-5.2 УК-4.1	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.8	Professional Interaction In Intercultural communication (Профессиональное взаимодействие в межкультурной коммуникации) /Ср/	1	16	УК-5.2 УК-4.1	Л1.2 Л1.3Л2.2 Л2.3Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.9	/Контр.раб./	1	4	УК-5.1 УК-5.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3	
1.10	/Зачёт/	1	0	УК-5.2 УК-5.3 УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3	
	Раздел 2. Module 2					
2.1	Тема 5.Writing e-mails and exchanging professional information (Электронные письма и обмен профессиональной информацией) /Пр/	1	2	УК-4.1	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3	

2.2	Writing e-mails and exchanging professional information (Электронные письма и обмен профессиональной информацией) /Ср/	1	15	УК-5.2 УК-4.1 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3
2.3	Тема 6.Types of Academic Texts (Различные типы академических текстов) /Пр/	1	2	УК-4.2	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Э1 Э2 Э3
2.4	Types of Academic Texts (Различные типы академических текстов) /Ср/	1	15	УК-4.2	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Э1 Э2 Э3
2.5	Тема 7.Writing, Translating and Editing Academic Texts (Составление, перевод и редактирование академических текстов) /Пр/	1	2	УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3
2.6	Writing, Translating and Editing Academic Texts (Составление, перевод и редактирование академических текстов) /Ср/	1	15	УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Э1 Э2 Э3
2.7	Тема 8.Writing a report on academic and professional issues(Написание доклада о профессиональной и академической деятельности) /Пр/	1	2	УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3
2.8	Writing a report on academic and professional issues(Написание доклада о профессиональной и академической деятельности) /Ср/	1	15	УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2 Э3
2.9	/Контр.раб./	1	0	УК-5.1 УК-5.2 УК-4.2 УК-4.3	Л1.3Л2.2 Э1 Э2 Э3
2.10	/Зачёт/	1	4	УК-5.2 УК-4.3	Л1.3Л2.2 Э1 Э2 Э3

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Представлены в Приложении 1

5.2. Темы письменных работ

Представлены в Приложении 1

5.3. Фонд оценочных средств

Представлены в Приложении 1

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	British Council	English for Academics Book 1: A communication skills course for tutors, Master and PhD students	Cambridge University Press, 2014	50
Л1.2	Craig Thaine	Cambridge Academic English (Intermediate): An integrated skills course for EAP	Cambridge University Press, 2016	100
Л1.3	Рот Ю., Коптельцева Г.	Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг: Учебно-методическое пособие	Москва: ЮНИТИ-ДАНА, 2015,	1

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Леонтович О. А.	Введение в межкультурную коммуникацию: учебное пособие	М.: Гнозис, 2007	13

Л2.2	Кривокопа Е. И.	Деловые коммуникации: Учебное пособие	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2013,	1
Л2.3	Jeremy Harmer	Just Right : Intermediate English course	Marshall Cavendish Education , 2008	100

6.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л3.1	Симонова О.А., Чмых И.Е., Дмитрова А.В., Сало В.Э.	Деловой английский язык для профессионального общения: методические рекомендации для практических занятий и самостоятельной работы студентов всех	СурГУ, 2019,	100

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Сайт научных публикаций Taylor Francis (доступ в локальной сети)
Э2	сайт англоязычных текстов по межкультурной коммуникации SwetsWise (доступ по логину и паролю)
Э3	Сайт Стэнфордского университета (США)
Э4	Сайт межкультурной информации об англоязычных странах

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Операционные системы Microsoft, пакет прикладных программ Microsoft Office
---------	--

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

6.3.2.1	СПС «КонсультантПлюс» - www.consultant.ru/
6.3.2.2	СПС «Гарант» - www.garant.ru/
6.3.2.3	Web of Science Core Collection http://webofknowledge.com (WoS)
6.3.2.4	Электронно-библиотечная система издательства «Лань». http://e.lanbook.com/
6.3.2.5	«Scopus» http://www.scopus.com – универсальная реферативная база данных
6.3.2.6	Электронные книги Springer Nature https://link.springer.com/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Помещения для проведения практических занятий укомплектованы стандартным оборудованием и техническими средствами для проведения практических занятий.
-----	---